



BATLLIA D'ANDORRA
Secció d'Instrucció Especialitzada 1

Diligències Prèvies 4103434/2012
NIG: 5300543220140001175

A U T E

A Andorra la Vella, a 05 de maig del 2016

VISTES les presents Diligències Prèvies, 4103434/2012 incoades contra LUIS MARIANO RODRIGUEZ CABELLO, ESTIBALIZ BASOA DE RODRIGUEZ, DIEGO JOSE SALAZAR CARREÑO, NERVIS GERARDO VILLALOBOS CARDENAS, JAVIER ALVARADO OCHOA, ANNA PIÑERO CARRABINA, CRISTINA LOZANO BONET, LUIS PABLO LAPLANA MORAES, JOSE LUIS ZABALA i OMAR FARIAS LUCES, pel presumpte delictes major de blanqueig de diners o valors, tipificat i penat a l'article 409 i 410 del Codi Penal s'advera que Diego Jose SALAZAR CARREÑO, és cosí germà de Rafael RAMIREZ CARREÑO en aquella data Ministre d'Energia i President de PDVSA, Nervis VILLALOBOS fou Vice-Ministre d'Energia, Javier ALVARADO, President de l'empresa estatal elèctrica de Caracas, i Omar FARIAS, és el propietari d'una de les empreses més importants de Veneçuela en el sector de les assegurances. Aprofitant la seva influència en els cercles de poder, i amb l'ajuda de la resta d'imputats, organitzaren un sistema de comissions en relació als contractes públics de l'empresa PDVSA, que comportà que les empreses que accedien a les licitacions es veiessin obligades a contractar amb el seu entramat empresarial per a poder aconseguir les adjudicacions, cobrant milions d'euros els implicats per assessoraments, sovint inclús verbals, en contrapartida per les seves gestions, doncs el pagament era imprescindible per a aconseguir accedir als mercats públics de PDVSA i les seves filials. Gran part d'aquests pagaments s'efectuaren a través dels comptes dels encausats i de les societats panamenyes controlades per ells a l'entitat bancària BANCA PRIVADA D'ANDORRA, per on transitaren més de 2.000.000.000 €.

ADMINISTRACIÓ DE JUSTÍCIA - PRINCIPAT D'ANDORRA



La present causa s'inicià arran d'una informació rebuda per la UIFAND, del seu homòleg francès, TRACFIN, en relació a la societat panamenya HIGHLANDS ASSETS CORP, doncs des d'un compte de BPA hauria efectuat una transferència a França, en benefici d'un empleat d'una cadena hotelera de 99.980 USD, amb concepte de gratificació o regal en agraïment de serveis prestats. La societat HIGHLAND ASSETS CORP, una de les investigades, és propietat de Diego SALAZAR CARREÑO, essent el seu representant Luis Mariano RODRIGUEZ.

Del control efectuat s'advera que els implicats, i especialment Diego SALAZAR i el seu cosí i home de confiança, Luis Mariano RODRIGUEZ, passaven temporades a París, efectuant importants despeses, de milions d'euros, en establiments hotelers i botigues de luxe. També haurien efectuat transferències a Bancs ubicats en aquesta ciutat, com el banc Monte Paschi Bank.

El 30 de novembre del 2012 s'incoà causa penal i es dictà un primer aute de bloqueig, atès que des de l'entitat bancària s'informa que Diego SALAZAR CARREÑO sol·licitava la transferència de 40.000.000 € a França, via Suïssa, per a l'adquisició d'una unitat immobiliària a París, el que fa pensar que tindrien interessos econòmics en dita ciutat.

En data 17 de juliol del 2015, es dictà Aute, encara vigent, acordant l'embargament i bloqueig de tots els béns dels que disposin:

- Luis Mariano RODRIGUEZ CABELLO, nascut el 6 de desembre de 1965 a Veneçuela, de nacionalitat veneçolana, amb número de passaport 036731648.

- Estibaliz BASOA DE RODRIGUEZ, nascuda el 9 de març de 1973 a Bilbao, amb passaport veneçolà núm. D0665766

- Diego José SALAZAR CARREÑO, nascut el 23 de febrer de 1968 a Caracas, amb passaport veneçolà núm. 9423332

- Rosycela DIAZ GIL, nascuda el 4 de setembre de 1972 a



Caracas, amb passaport veneçolà núm. 10806551

· Omar Jesús FARIAS LUCES, nascut el 15 d'agost de 1962 a Guiria, amb passaport veneçolà núm. 005880296

· José Luis ZABALA, nascut el 12 de juny de 1973 a Caracas, amb passaport veneçolà núm. 009633799

· José Enrique LUONGO ROTUNDO, nascut el 24 de gener de 1954 a Veneçuela, amb document d'identitat veneçolà núm. V4083540

· Nervis Gerardo VILLALOBOS CARDENAS, nascut l'11 de juny de 1967 a Maracaibo, amb document d'identitat veneçolà núm. V7830467

· MEMOSER COMPAÑIA DE SEGUROS SA

· WESTSHORE INTERNATIONAL LIMITED

· BAYCHESTER INVESTMENTS SA

· BALUJA INTERNATIONAL LIMITED

· LUTMILL INTERNATIONAL SA

· FUNDACION TERRAMAR HALL

· VIDA Y PATRIMONIO CORRETAJE DE SEGUROS CA

· ISB SOCIEDAD DE CORRETAJE DE SEGUROS I REASEGUROS CA

· LOMOND OVERSEAS SA

· MILLS ADVISORS SA

· TRISMAS FOUNDATION

· MONTERREY MANAGEMENT LIMITED

· TRISTAINA TRADING SA

· JOSLAND INVESTMENTS SA

· MEGANA INTERNATIONAL LTD

· HIGHLAND ASSETS CORP

· HIGH RISE PROYECTS SA

· CENTRAL BERFORT SA

· FUNDACION CAIXA BELLA

· WORLDWIDE TRADERS LINE SA

· RED BOUQUET FOUNDATION



- CALABRIA OVERSEAS SA
- ISB SOCIEDAD CS, SA
- ANTIGUA OMEGA INC

CONSIDERANT que en l'estadi actual de la instrucció es fa necessari, sol·licitar la cooperació de les autoritats judicials franceses per a determinar si part dels béns objecte de la mesura acordada al Principat es troben en el seu territori, i en cas afirmatiu, que procedeixin al bloqueig dels mateixos.

CONSIDERANT que la informació a que fa referència l'anterior considerant, en tractar-se de procediments judicials estrangers només pot ser obtingut mitjançant comissió rogatòria, i en vista de l'article 2 de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional i contra el finançament del Terrorisme que estableix la necessitat que les mateixes precisin "Una exposició suficient dels fets objecte del procediment i una exposició del motiu de la demanda"

CONSIDERANT que la jurisprudència del Tribunal Constitucional, i en concret la sentència 572-2011, de 2 d'abril del 2012, estableix que les comissions rogatòries han d'acordar-se per un aute motivat quan en pot resultar afectat el dret a la intimitat, en quin cas han de respectar-se les garanties que per a la protecció de dit dret estableix el Codi de procediment penal.

CONSIDERANT que els delictes investigats són fets greus, doncs podrien ser constitutius dels delictes (409.1) blanqueig de diners o valors, i davant la necessitat de d'identificar el destí dels béns afectats per la mesura cautelar, a fi de poder continuar amb la present instrucció,



s'advera escaient trametre comissió rogatòria a l'autoritat judicial competent de França, no podent obtenir dita informació de manera oficial per cap altre mitjà.

CONSIDERANT les disposicions citades, i altres aplicables al present cas, L'Hble. Batlle, Sr. CANOLIC MINGORANCE CAIRAT, per davant meu l'infrascrita Secretària,

DECIDEIX

Primer.- Trametre comissió rogatòria a les autoritats competents franceses, a fi que procedeixin a investigar el patrimoni que puguin tenir al seu país les persones físiques i jurídiques afectades per la mesura de bloqueig decretada el 17 de juliol del 2015, i en cas positiu, que garantitzin l'efectivitat de la mesura de bloqueig, Comissió rogatòria que contindrà el següent relat de fets:

"Diego Jose SALAZAR CARREÑO, és cosí germà de Rafael RAMIREZ CARREÑO en aquella data Ministre d'Energia i President de PDVSA, Nervis VILLALOBOS fou Vice-Ministre d'Energia, Javier ALVARADO, President de l'empresa estatal elèctrica de Caracas, i Omar FARIAS, és el propietari d'una de les empreses més importants de Veneçuela en el sector de les assegurances. Aprofitant la seva influència en els cercles de poder, i amb l'ajuda de la resta d'imputats, organitzaren un sistema de comissions en relació als contractes públics de l'empresa PDVSA, que comportà que les empreses que accedien a les licitacions es veiessin obligades a contractar amb el seu entramat empresarial per a poder aconseguir les adjudicacions, cobrant milions d'euros els implicats per assessoraments, sovint inclús verbals, en contrapartida per les seves gestions, doncs el pagament era imprescindible per a aconseguir accedir als mercats públics de PDVSA i les seves filials. Gran part d'aquests pagaments s'efectuaren a través dels comptes dels encausats i de les



societats panamenyes controlades per ells a l'entitat bancària BANCA PRIVADA D'ANDORRA, per on transitaren més de 2.000.000.000 €.

La present causa s'inicià arran d'una informació rebuda per la UIFAND, del seu homòleg francès, TRACFIN, en relació a la societat panamenya HIGHLANDS ASSETS CORP, doncs des d'un compte de BPA hauria efectuat una transferència a França, en benefici d'un empleat d'una cadena hotelera de 99.980 USD, amb concepte de gratificació o regal en agraïment de serveis prestats. La societat HIGHLAND ASSETS CORP, una de les investigades, és propietat de Diego SALAZAR CARREÑO, essent el seu representant Luis Mariano RODRIGUEZ.

Del control efectuat s'advera que els implicats, i especialment Diego SALAZAR i el seu cosí i home de confiança, Luis Mariano RODRIGUEZ, passaven temporades a París, efectuant importants despeses, de milions d'euros, en establiments hotelers i botigues de luxe. També haurien efectuat transferències a Bancs ubicats en aquesta ciutat, com el banc Monte Paschi Bank.

El 30 de novembre del 2012 s'incoà causa penal i es dictà un primer aute de bloqueig, atès que des de l'entitat bancària s'informa que Diego SALAZAR CARREÑO sol·licitava la transferència de 40.000.000 € a França, via Suïssa, per a l'adquisició d'una unitat immobiliària a París, el que fa pensar que tindrien interessos econòmics en dita ciutat.

En data 17 de juliol del 2015, es dictà Aute acordant l'embargament i bloqueig de tots els béns dels que disposin:

- Luis Mariano RODRIGUEZ CABELLO, nascut el 6 de desembre de 1965 a Veneçuela, de nacionalitat veneçolana, amb número de passaport 036731648.
- Estibaliz BASOA DE RODRIGUEZ, nascuda el 9 de març de 1973 a Bilbao, amb passaport veneçolà núm. D0665766
- Diego José SALAZAR CARREÑO, nascut el 23 de febrer de 1968



a Caracas, amb passaport veneçolà núm. 9423332

· Rosycela DIAZ GIL, nascuda el 4 de setembre de 1972 a Caracas, amb passaport veneçolà núm. 10806551

· Omar Jesús FARIAS LUCES, nascut el 15 d'agost de 1962 a Guiria, amb passaport veneçolà núm. 005880296

· José Luis ZABALA, nascut el 12 de juny de 1973 a Caracas, amb passaport veneçolà núm. 009633799

· José Enrique LUONGO ROTUNDO, nascut el 24 de gener de 1954 a Veneçuela, amb document d'identitat veneçolà núm. V4083540

· Nervis Gerardo VILLALOBOS CARDENAS, nascut l'11 de juny de 1967 a Maracaibo, amb document d'identitat veneçolà núm. V7830467

- MEMOSER COMPAÑIA DE SEGUROS SA
- WESTSHORE INTERNATIONAL LIMITED
- BAYCHESTER INVESTMENTS SA
- BALUJA INTERNATIONAL LIMITED
- LUTMILL INTERNATIONAL SA
- FUNDACION TERRAMAR HALL
- VIDA Y PATRIMONIO CORRETAJE DE SEGUROS CA
- ISB SOCIEDAD DE CORRETAJE DE SEGUROS I REASEGUROS CA
- LOMOND OVERSEAS SA
- MILLS ADVISORS SA
- TRISMAS FOUNDATION
- MONTERREY MANAGEMENT LIMITED
- TRISTAINA TRADING SA
- JOSLAND INVESTMENTS SA
- MEGANA INTERNATIONAL LTD
- HIGHLAND ASSETS CORP
- HIGH RISE PROJECTS SA
- CENTRAL BERFORT SA
- FUNDACION CAIXA BELLA



- WORLDWIDE TRADERS LINE SA
- RED BOUQUET FUNDATION
- CALABRIA OVERSEAS SA
- ISB SOCIEDAD CS, SA
- ANTIGUA OMEGA INC"

Segon.- Notificar aquest Aute a les parts i al Ministeri Fiscal.

La present resolució no pot ser objecte de recurs d'apel·lació, llevat dels recursos extraordinaris previstos per les lleis en matèria de protecció dels drets fonamentals.

Així ho decideix, mana i signa l'Hble. Sr. Batlle de tot el que en dono fe.

EL BATLLE,

EL SECRETARI,